

 **Uwaga! Zabawka nie posiada hamulców**
Note! The toy does not have brakes.



Zapoznaj się z instrukcją obsługi.
Please read the user manual.



20 kg



12-36 years

EN71-1:2014+A1:2018,
EN71-2, EN71-3

- PL** Instrukcja obsługi
- EN** User manual
- DE** Benutzerhandbuch
- FR** Manuel de l'Utilisateur
- IT** Manuale d'uso
- ES** Manual de usuario
- PT** Manual do usuário
- CZ** Uživatelský manuál
- SK** Používateľská príručka
- HU** Használati utasítás
- RO** Manual de utilizare
- NL** Handleiding

WYPRODUKOWANO W CHINACH DLA /
PRODUCED IN CHINA FOR:

KKS Sp. z o.o. sp. k. ul. Puławska 435a, 02-
801 Warszawa, Poland
biuro@hypermotion.eu

Rowerek dziecięcy

Kids bike TOBI MINI

TOBI MINI HYP PINK
TOBI MINI HYP SAGE

Table of Contents

PL	3
EN	6
DE	9
FR	12
IT	15
ES	18
PT	21
CZ	24
SK	27
HU	30
RO	33
NL	36

PL

Rowerek dziecięcy TOBI MINI

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup. Mamy nadzieję, że produkt spełni Państwa oczekiwania.



UWAGA: PROSIMY UWAŻNIE PRZYZCZYTAĆ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA.





Ostrzeżenia!



1. Montażu zabawki powinna dokonać osoba dorosła. Małe części w trakcie montażu. Trzymać torby i opakowania z dala od dzieci.
2. Używać pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.
3. Dorosły powinien sprawdzać stan zabawki przed użyciem przez dziecko.
4. Zabawka nie nadaje się do ruchu drogowego! Trzymać z dala od ulicy, dróg samochodowych i obszarów w pobliżu rzeki, basenu lub stoku.
5. Przed użyciem należy włożyć kask i ochraniacze!
6. Zabawka nie posiada hamulca!
7. Maksymalna waga użytkownika to 20 kg, wiek: 12-36 miesięcy.
8. Nie zbliżać się z rowerkiem do ognia.
9. Należy zachować ostrożność, ponieważ użycie rowerka wymaga pewnych umiejętności, aby uniknąć upadków i kolizji, które mogą spowodować obrażenia użytkownika lub osób trzecich.

Wymiary produktu: 56,6x27,7x39 cm

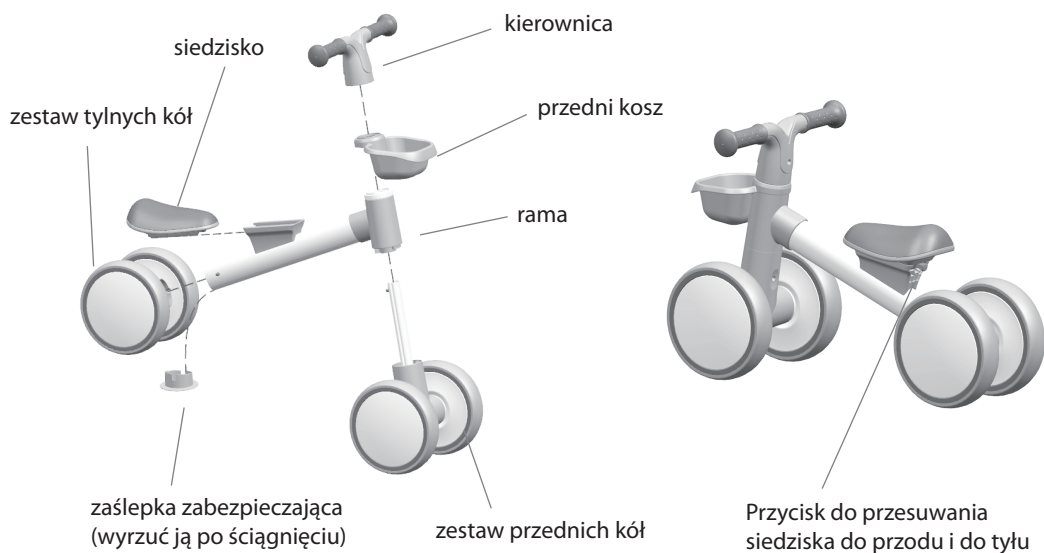
Materiał:

Rama: aluminium + PP

Główne części



Sposób montażu



Schemat montażu

Rowerek po zmontowaniu

EN

Children's bike TOBI MINI

INSTRUCTION MANUAL

Dear Customer!

Thank you for your purchase. We hope this product meets your expectations.



NOTE: PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.





Warnings!



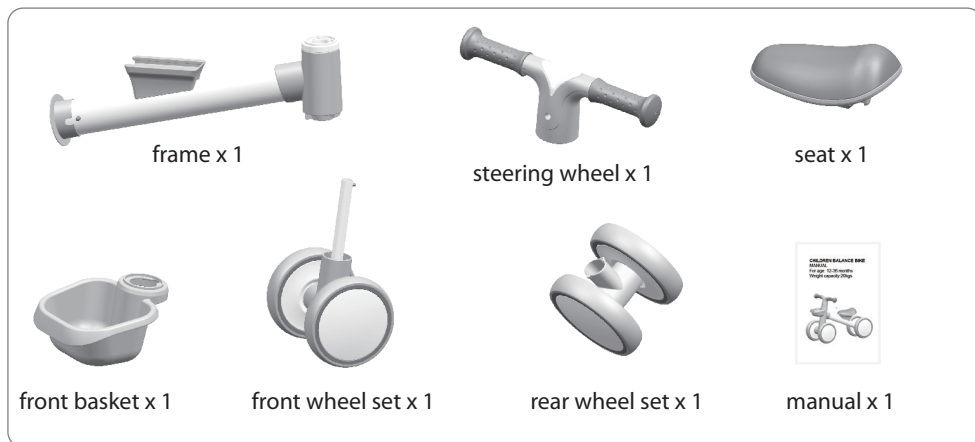
1. This toy must be assembled by an adult. Small parts may be present during assembly. Keep bags and packaging out of reach of children.
2. Use under the direct supervision of an adult.
3. An adult should check the condition of the toy before a child uses it.
4. This toy is not suitable for road use! Keep away from streets, motorways, and areas near rivers, swimming pools, or slopes.
5. Wear a helmet and protective gear before use!
6. This toy does not have a brake!
7. Maximum user weight: 20 kg, age: 12-36 months.
8. Do not bring this tricycle near fire.
9. Use caution, as using this tricycle requires a certain level of skill, to avoid falls and collisions that could cause injury to the user or others.

Product dimensions: 56.6 x 27.7 x 39 cm

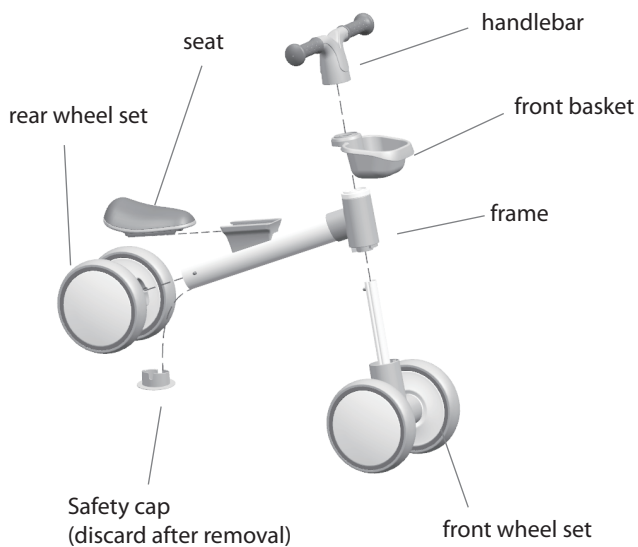
Material:

Frame: aluminum + PP

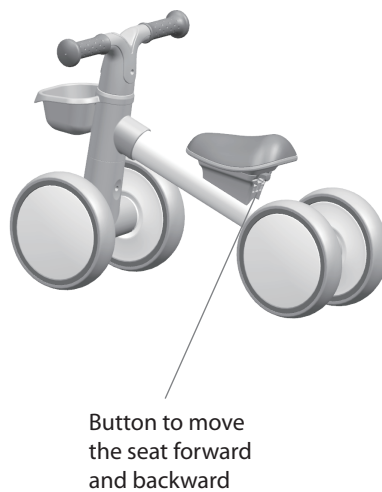
Main parts



Installation method



Assembly diagram



The bike after assembly

DE

Kinderfahrrad TOBI MINI

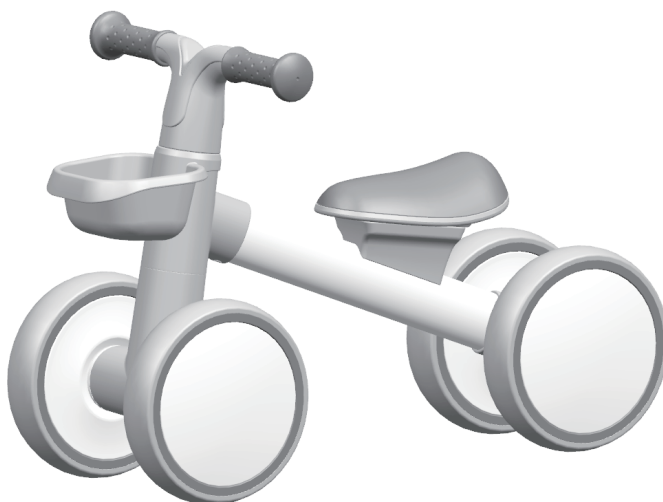
BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank für Ihren Kauf. Wir hoffen, dass dieses Produkt Ihren Erwartungen entspricht.



HINWEIS: BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.



**Warnhinweise!**

1. Dieses Spielzeug muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Beim Zusammenbau können Kleinteile vorhanden sein. Tüten und Verpackungen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
2. Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht eines Erwachsenen.
3. Ein Erwachsener sollte den Zustand des Spielzeugs überprüfen, bevor ein Kind es benutzt.
4. Dieses Spielzeug ist nicht für den Straßenverkehr geeignet! Halten Sie das Spielzeug von Straßen, Autobahnen und Bereichen in der Nähe von Flüssen, Schwimmbädern oder Hängen fern.
5. Tragen Sie vor der Benutzung einen Helm und Schutzausrüstung!
6. Dieses Spielzeug hat keine Bremse!
7. Maximales Benutzergewicht: 20 kg, Alter: 12–36 Monate.
8. Bringen Sie dieses Dreirad nicht in die Nähe von Feuer.
9. Seien Sie vorsichtig, da die Benutzung dieses Dreirads ein gewisses Maß an Geschick erfordert, um Stürze und Kollisionen zu vermeiden, die zu Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen führen könnten.

Produktabmessungen: 56,6 x 27,7 x 39 cm

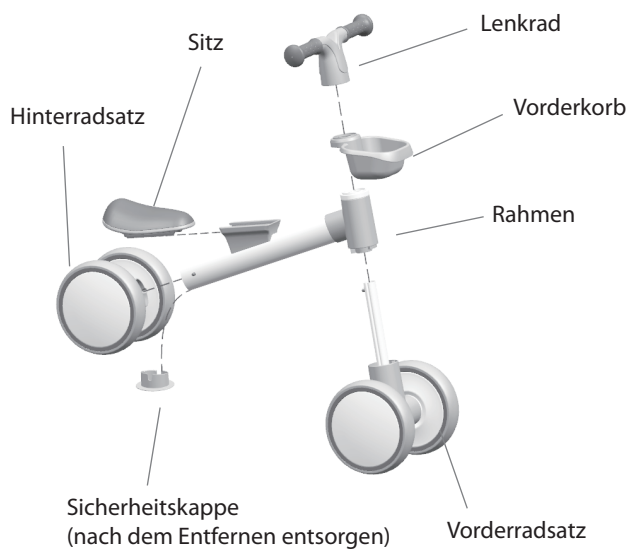
Material:

Rahmen: Aluminium + PP

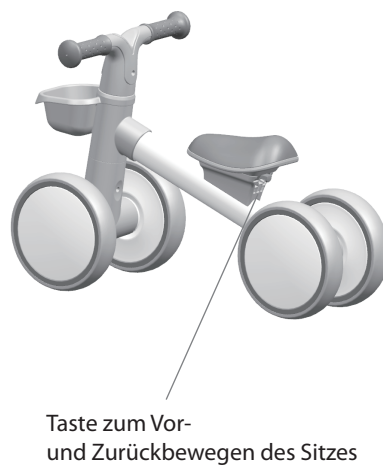
Hauptteile



Installationsmethode



Montageplan



Das Fahrrad nach der Montage

FR

Vélo pour enfants TOBI MINI

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Cher client !

Merci pour votre achat. Nous espérons que ce produit répondra à vos attentes.



REMARQUE : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.





Avertissements !



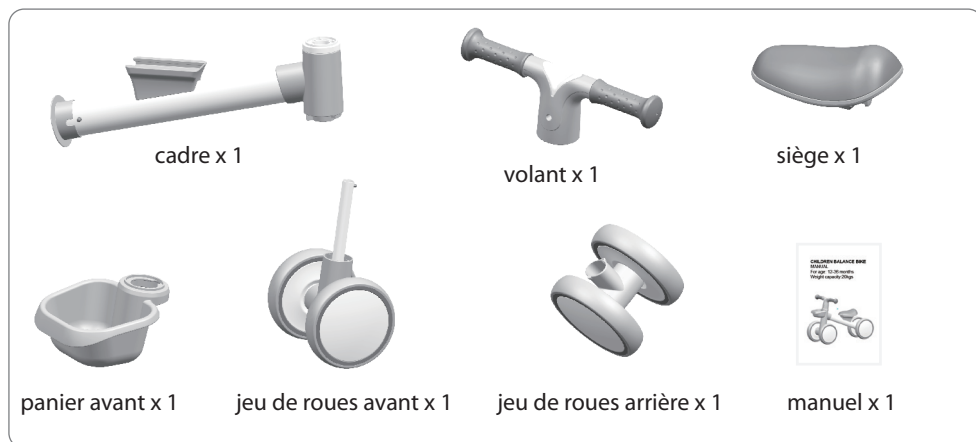
1. Ce jouet doit être assemblé par un adulte. Des petites pièces peuvent être présentes lors du montage. Tenir les sacs et l'emballage hors de portée des enfants.
2. Utiliser sous la surveillance directe d'un adulte.
3. Un adulte doit vérifier l'état du jouet avant utilisation.
4. Ce jouet n'est pas adapté à la circulation routière ! Tenir à l'écart des rues, des autoroutes et des zones proches des rivières, des piscines et des pentes.
5. Porter un casque et un équipement de protection avant utilisation !
6. Ce jouet n'est pas équipé de freins !
7. Poids maximal de l'utilisateur : 20 kg, âge : 12-36 mois.
8. Ne pas approcher ce tricycle du feu.
9. Soyez prudent, car l'utilisation de ce tricycle requiert une certaine habileté, afin d'éviter les chutes et les collisions qui pourraient blesser l'utilisateur ou autrui.

Dimensions du produit : 56,6 x 27,7 x 39 cm

Matériau :

Cadre : aluminium + PP

Parties principales



Méthode d'installation

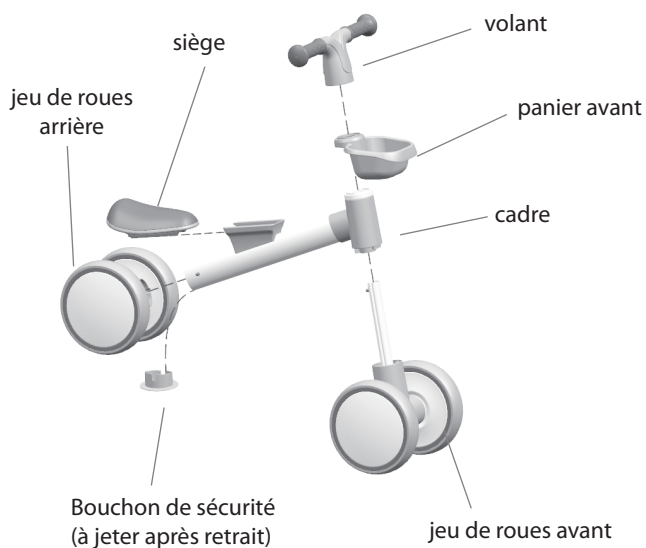
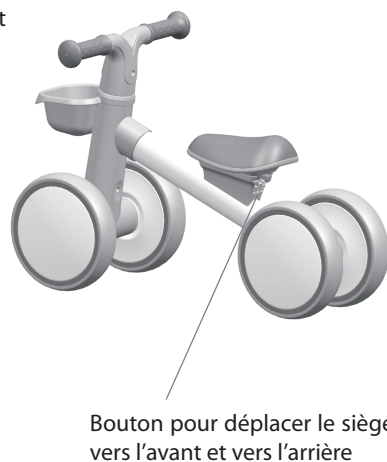


Schéma d'assemblage



Le vélo après assemblage

IT Bicicletta per bambini TOBI MINI

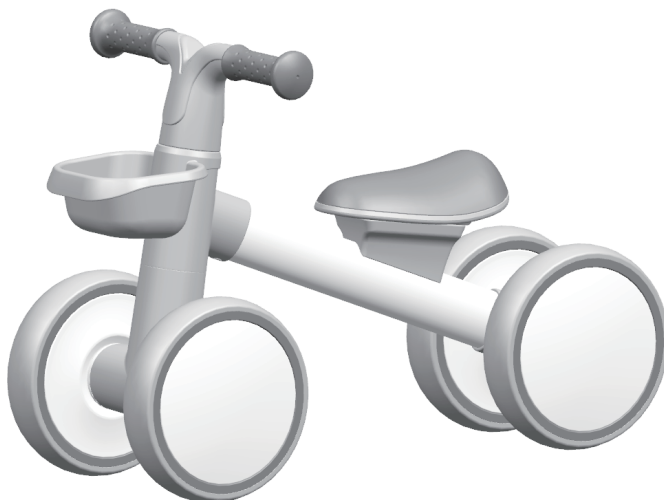
MANUALE DI ISTRUZIONI

Gentile cliente!

Grazie per il suo acquisto. Ci auguriamo che questo prodotto soddisfi le sue aspettative.



NOTA: LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER FUTURE CONSULTAZIONI.



**Avvertenze!**

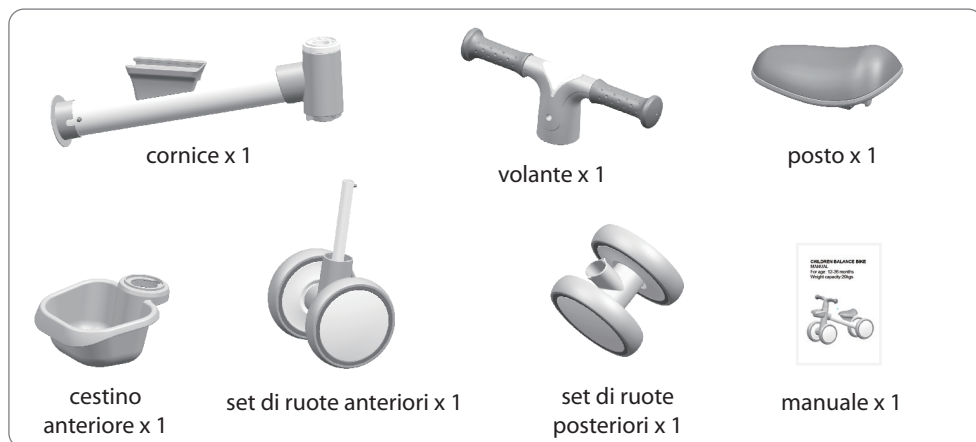
1. Questo giocattolo deve essere assemblato da un adulto. Durante il montaggio potrebbero essere presenti piccole parti. Tenere sacchetti e imballaggi fuori dalla portata dei bambini.
2. Utilizzare sotto la diretta supervisione di un adulto.
3. Un adulto deve verificare le condizioni del giocattolo prima che il bambino lo utilizzi.
4. Questo giocattolo non è adatto all'uso su strada! Tenere lontano da strade, autostrade e aree vicine a fiumi, piscine o pendii.
5. Indossare casco e protezioni prima dell'uso!
6. Questo giocattolo non ha freni!
7. Peso massimo dell'utente: 20 kg, età: 12-36 mesi.
8. Non avvicinare questo triciclo al fuoco.
9. Prestare attenzione, poiché l'utilizzo di questo triciclo richiede un certo livello di abilità, per evitare cadute e collisioni che potrebbero causare lesioni all'utente o ad altri.

Dimensioni del prodotto: 56,6 x 27,7 x 39 cm

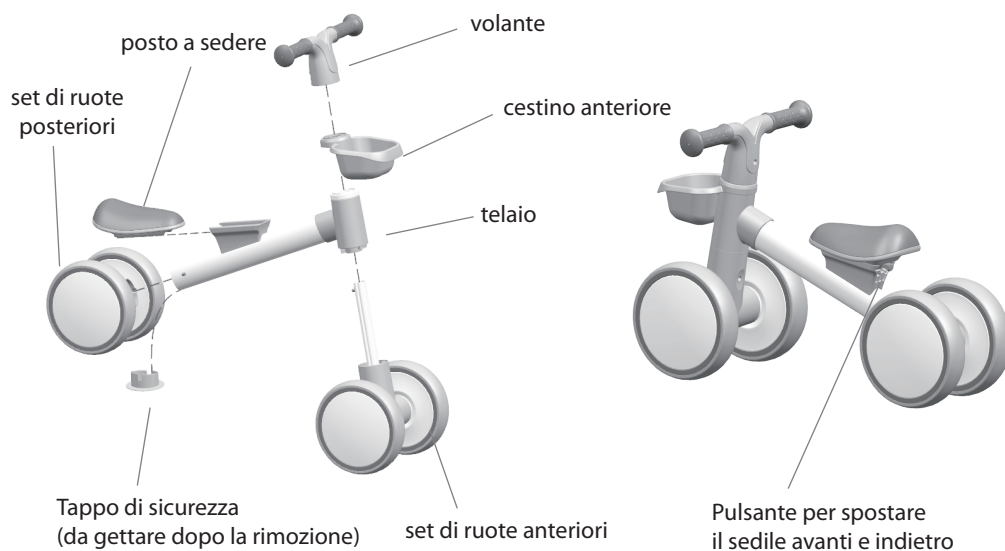
Materiale:

Telaio: alluminio + PP

Parti principali



Metodo di installazione



Schema di montaggio

La bici dopo il montaggio

ES

Bicicleta infantil TOBI MINI

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Estimado cliente:

Gracias por su compra. Esperamos que este producto cumpla con sus expectativas.



NOTA: LEA ESTAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE Y CONSERVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.





¡Advertencias!

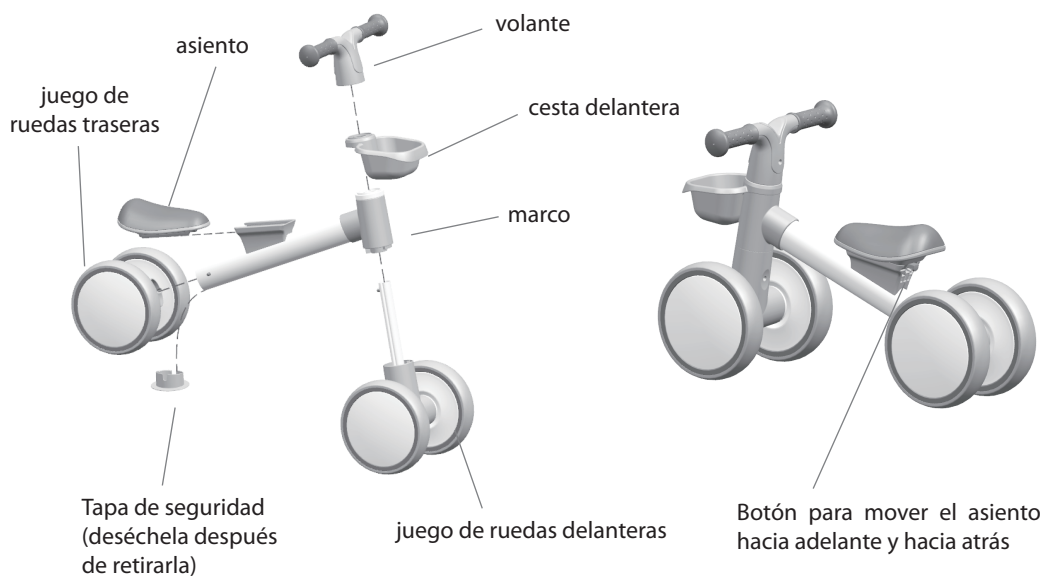


1. Este juguete debe ser montado por un adulto. Puede contener piezas pequeñas durante el montaje. Mantenga las bolsas y el embalaje fuera del alcance de los niños.
2. Úselo bajo la supervisión directa de un adulto.
3. Un adulto debe comprobar el estado del juguete antes de que el niño lo use.
4. ¡Este juguete no es apto para circular por carretera! Manténgalo alejado de calles, autopistas y zonas cercanas a ríos, piscinas o pistas.
5. ¡Use casco y equipo de protección antes de usarlo!
6. ¡Este juguete no tiene freno!
7. Peso máximo del usuario: 20 kg, edad: 12-36 meses.
8. No acerque este triciclo al fuego.
9. Tenga cuidado, ya que el uso de este triciclo requiere cierta habilidad para evitar caídas y colisiones que podrían causar lesiones al usuario o a otras personas.

Dimensiones del producto: 56,6 x 27,7 x 39 cm

Material:

Cuadro: aluminio + PP

Partes principales**Método de instalación****Diagrama de montaje****La bicicleta después del montaje**

PT

Bicicleta de criança TOBI MINI

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Estimado cliente!

Agradecemos a sua compra. Esperamos que este produto corresponda às suas expectativas.



AVISO: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES COM ATENÇÃO E GUARDE-AS PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.



**Avisos!**

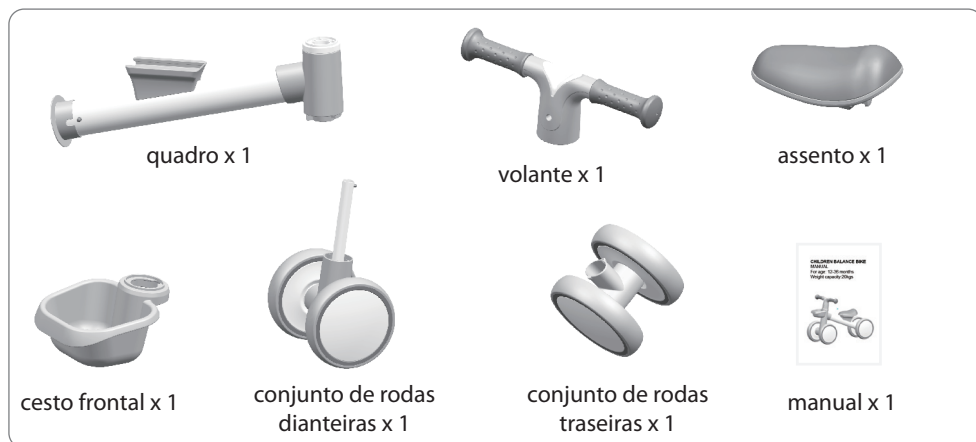
1. Este brinquedo deve ser montado por um adulto. Peças pequenas podem estar presentes durante a montagem. Mantenha os sacos e as embalagens fora do alcance das crianças.
- 2.º Usar sob a supervisão direta de um adulto.
3. Um adulto deve verificar as condições do brinquedo antes de uma criança o utilizar.
- 4.º Este brinquedo não é adequado para utilização em estrada! Mantenha-o afastado de ruas, autoestradas e zonas próximas de rios, piscinas ou encostas.
- 5.º Use capacete e equipamento de proteção antes de usar!
- 6.º Este brinquedo não possui travão!
- 7.º Peso máximo do utilizador: 20 kg, idade: 12 a 36 meses.
- 8.º Não aproxime este triciclo do fogo.
- 9.º Tenha cuidado, pois a utilização deste triciclo requer um certo nível de habilidade, para evitar quedas e colisões que podem causar ferimentos ao utilizador ou a terceiros.

Dimensões do produto: 56,6 x 27,7 x 39 cm

Material:

Estrutura: alumínio + PP

Partes principais



Método de instalação

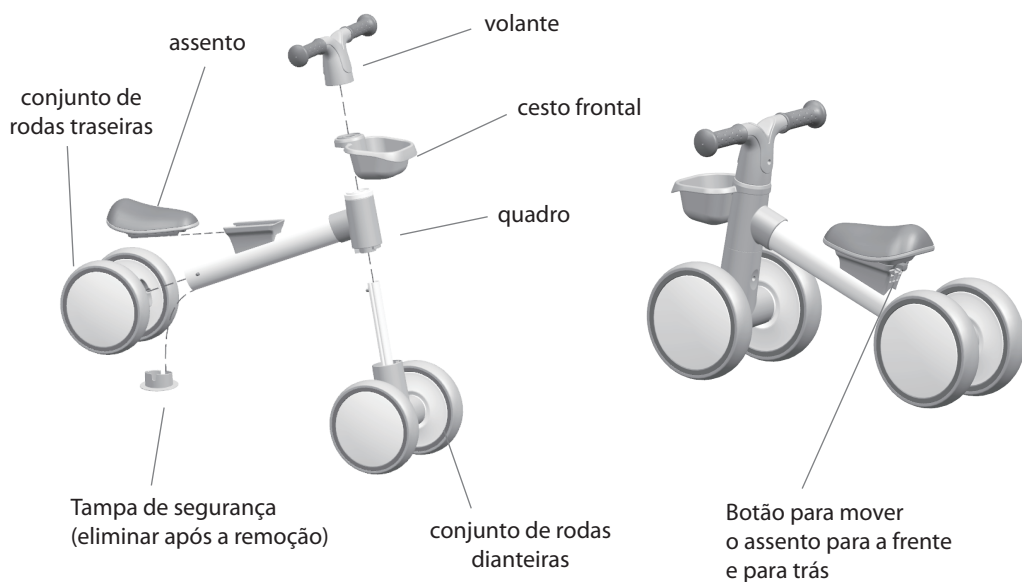


Diagrama de montagem

A bicicleta após a montagem



Dětské kolo TOBI MINI

NÁVOD K POUŽITÍ

Vážený zákazníku!

Děkujeme za váš nákup. Doufáme, že tento produkt splní vaše očekávání.



POZNÁMKA: POZORNĚ SI PŘEČTĚTE TYTO POKYNY A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.





Varování!

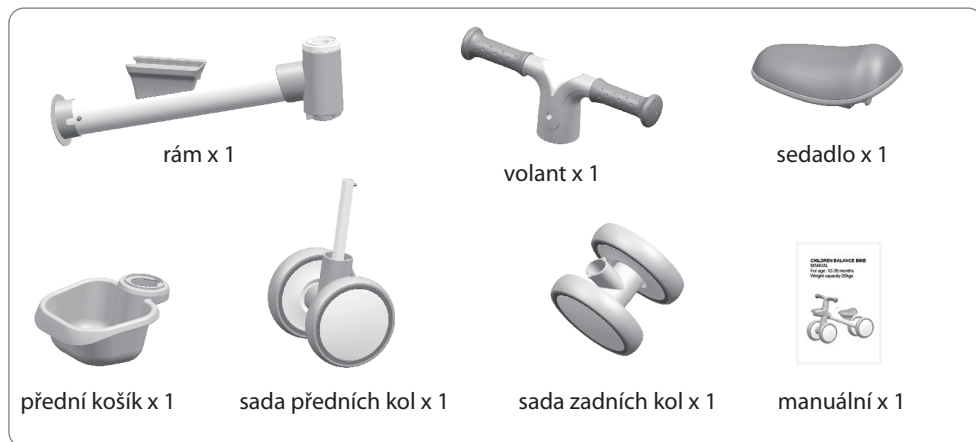
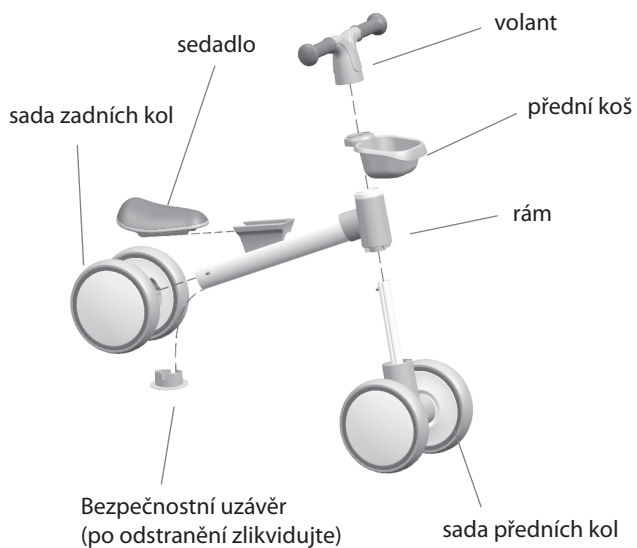
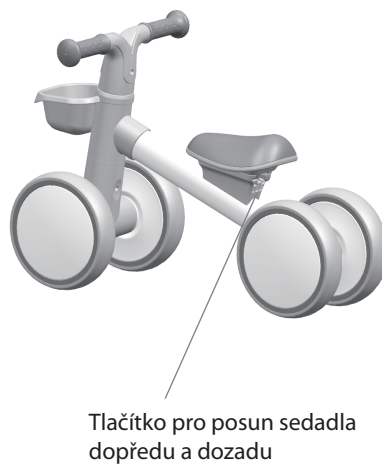


1. Tuto hračku musí sestavit dospělá osoba. Během montáže se mohou vyskytnout malé části. Uchovávejte sáčky a obaly mimo dosah dětí.
2. Používejte pod přímým dohledem dospělé osoby.
3. Dospělá osoba by měla před použitím hračky dítětem zkontrolovat její stav.
4. Tato hračka není vhodná pro použití na silnicích! Uchovávejte mimo dosah ulic, dálnic a oblastí v blízkosti řek, bazénů nebo sjezdovek.
5. Před použitím noste helmu a ochranné pomůcky!
6. Tato hračka nemá brzdu!
7. Maximální hmotnost uživatele: 20 kg, věk: 12–36 měsíců.
8. Nepřibližujte tuto tříkolku k ohni.
9. Buďte opatrní, protože používání této tříkolky vyžaduje určitou úroveň dovedností, abyste se vyhnuli pádům a kolizím, které by mohly způsobit zranění uživatele nebo jiných osob.

Rozměry výrobku: 56,6 x 27,7 x 39 cm

Materiál:

Rám: hliník + PP

Hlavní části**Způsob instalace****Schéma montáže****Kolo po sestavení**

SK

Detský bicykel TOBI MINI

NÁVOD NA POUŽITIE

Vážený zákazník!

Ďakujeme za váš nákup. Dúfame, že tento produkt splní vaše očakávania.



POZNÁMKA: POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO POKYN A USCHOVAJTE SI ICH PRE BUDÚCE POUŽITIE.



**Upozornenia!**

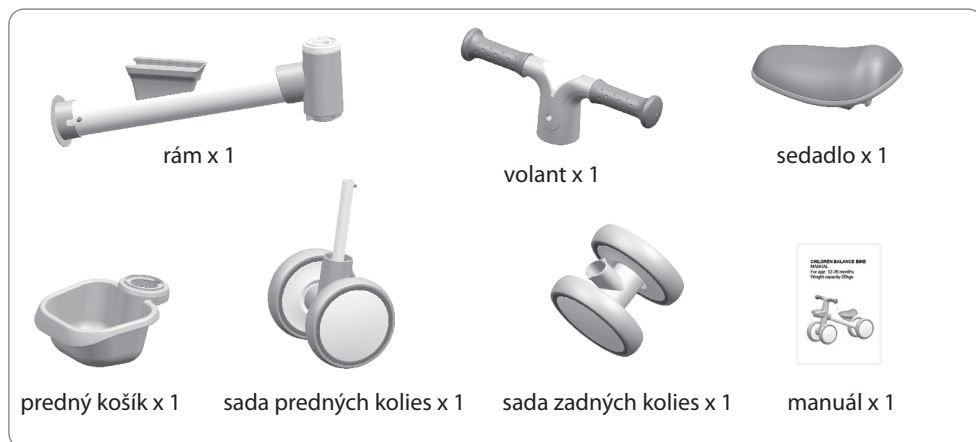
1. Túto hračku musí zostaviť dospelá osoba. Počas montáže sa môžu vyskytnúť malé časti. Uchovávajte vrecia a obaly mimo dosahu detí.
2. Používajte pod priamym dohľadom dospelšej osoby.
3. Pred použitím hračky dieťaťom by mala dospelá osoba skontrolovať jej stav.
4. Táto hračka nie je vhodná na používanie na cestách! Uchovávajte mimo ulíc, diaľnic a oblastí v blízkosti riek, bazénov alebo zjazdoviek.
5. Pred použitím noste prilbu a ochranné pomôcky!
6. Táto hračka nemá brzdu!
7. Maximálna hmotnosť používateľa: 20 kg, vek: 12 – 36 mesiacov.
8. Nepribližujte túto trojkolku k ohňu.
9. Buďte opatrní, pretože používanie tejto trojkolky si vyžaduje určitú úroveň zručnosti, aby ste predišli pádom a kolíziám, ktoré by mohli spôsobiť zranenie používateľovi alebo iným osobám.

Rozmery výrobku: 56,6 x 27,7 x 39 cm

Materiál:

Rám: hliník + PP

Hlavné časti



Spôsob inštalácie

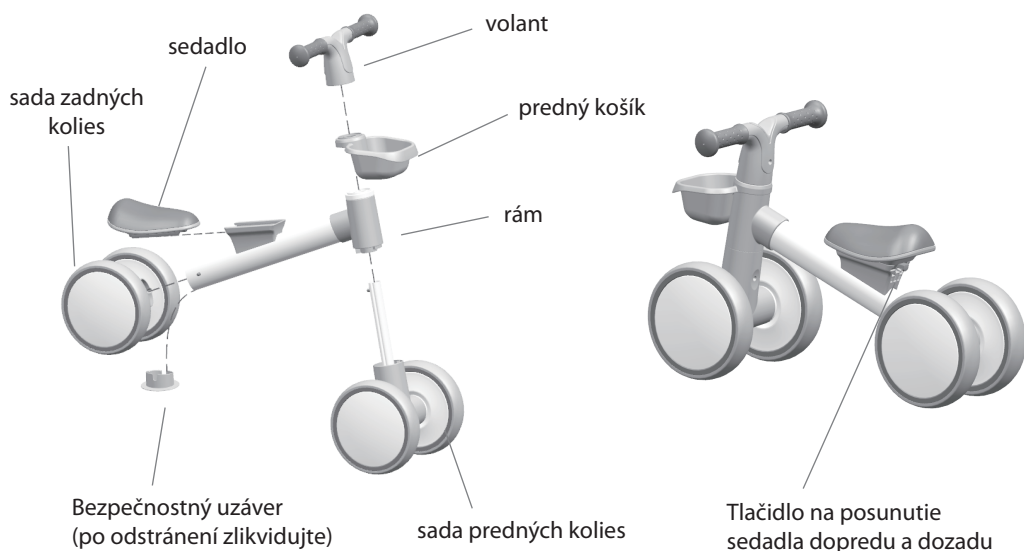


Schéma montáže

Bicykel po montáži



TOBI MINI gyerekbicikli

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük vásárlását. Reméljük, hogy ez a termék megfelel az elvárásainak.



MEGJEGYZÉS: KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL.





Figyelmeztetések!

1. A játékot felnőttnek kell összeszerelnie. Az összeszerelés során apró alkatrészek lehetnek benne. A zacskókat és a csomagolást tartsa gyermekektől elzárva.
2. Felnőtt közvetlen felügyelete mellett használja.
3. A játék használata előtt felnőttnek ellenőriznie kell annak állapotát.
4. Ez a játék nem alkalmas közúti használatra! Tartsa távol az utcáktól, autópályáktól, valamint folyók, úszómedencék vagy lejtők közelében lévő területektől.
5. Használat előtt viseljen sisakot és védőfelszerelést!
6. A játék nem rendelkezik fékkel!
7. Maximális felhasználó súlya: 20 kg, életkor: 12-36 hónap.
8. Ne vigye ezt a triciklit tűz közelébe.
9. Legyen óvatos, mivel a tricikli használata bizonyos szintű ügyességet igényel, hogy elkerülje az eséseket és ütközéseket, amelyek sérülést okozhatnak a felhasználónak vagy másoknak.

Termék méretei: 56,6 x 27,7 x 39 cm

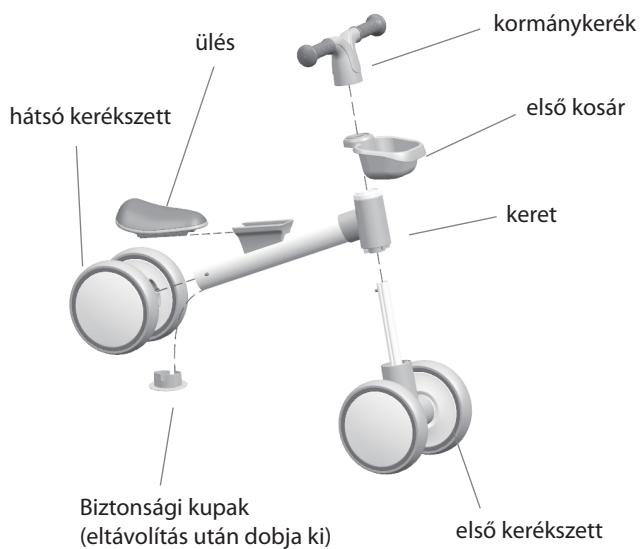
Anyag:

Váz: alumínium + PP

Fő részek



Telepítési módszer



Összeszerelési ábra



A kerékpár összeszerelés után

RO Bicicletă pentru copii TOBI MINI

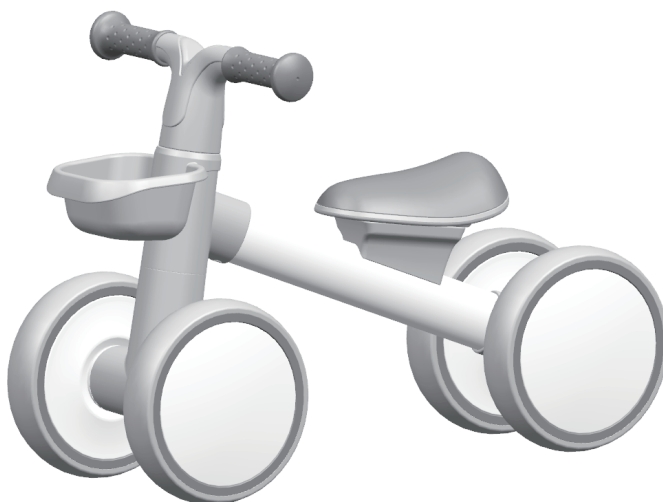
MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Stimate client!

Vă mulțumim pentru achiziție. Sperăm că acest produs vă satisface așteptările.



NOTĂ: VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI ȘI SĂ LE PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.





Avertismente!



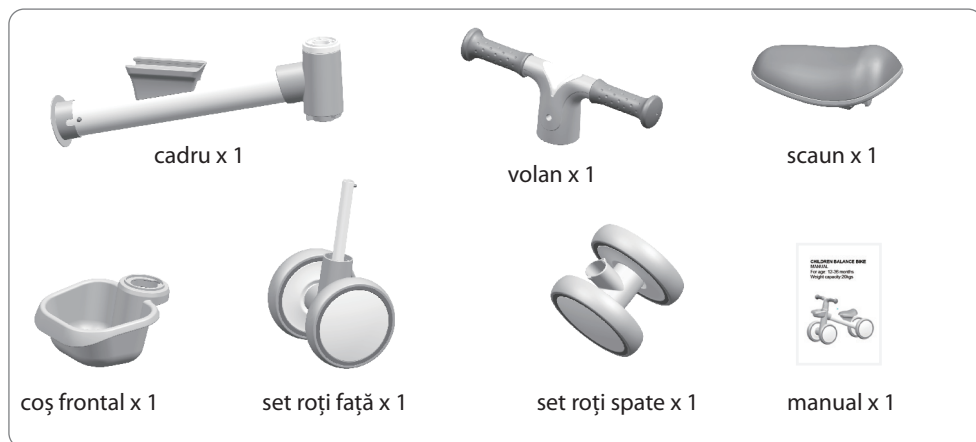
1. Această jucărie trebuie asamblată de un adult. Pot fi prezente piese mici în timpul asamblării. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
2. Utilizați sub supravegherea directă a unui adult.
3. Un adult trebuie să verifice starea jucăriei înainte ca un copil să o utilizeze.
4. Această jucărie nu este potrivită pentru utilizare pe șosele! A se păstra departe de străzi, autostrăzi și zone din apropierea râurilor, piscinelor sau pantelor.
5. Purtați cască și echipament de protecție înainte de utilizare!
6. Această jucărie nu are frână!
7. Greutate maximă utilizator: 20 kg, vârstă: 12-36 luni.
8. Nu aduceți această tricicletă în apropierea focului.
9. Aveți grijă, deoarece utilizarea acestei triciclete necesită un anumit nivel de îndemânare, pentru a evita căderile și coliziunile care ar putea provoca rănirea utilizatorului sau a altor persoane.

Dimensiunile produsului: 56,6 x 27,7 x 39 cm

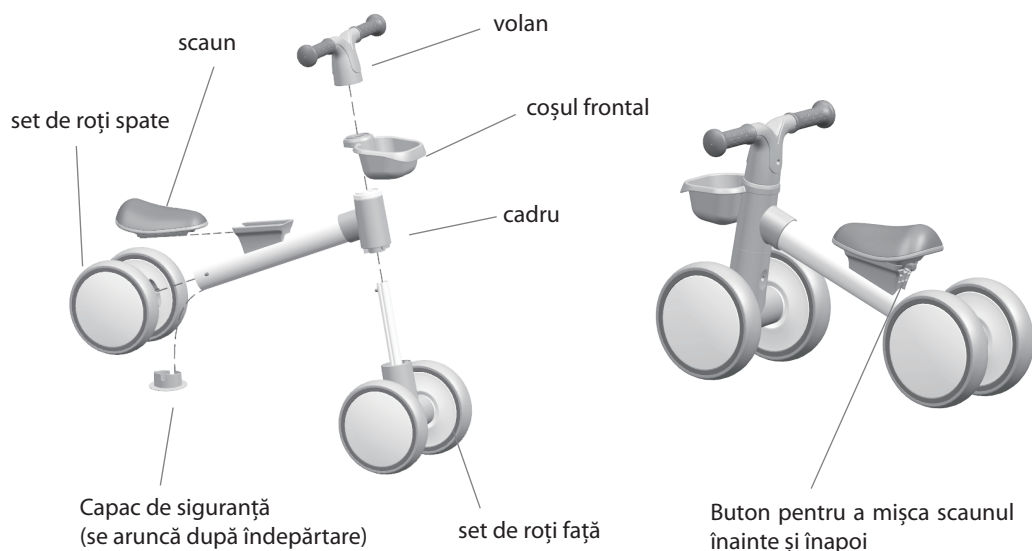
Material:

Cadru: aluminiu + PP

Părți principale



Metoda de instalare



Schema de asamblare

Bicicleta după asamblare

Kinderfiets TOBI MINI

GEBRUIKSAANWIJZING

Beste klant!

Bedankt voor uw aankoop. We hopen dat dit product aan uw verwachtingen voldoet.



LET OP: LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIGE NASLAG.





Waarschuwingen!



1. Dit speelgoed moet door een volwassene in elkaar worden gezet. Tijdens de montage kunnen er kleine onderdelen aanwezig zijn. Houd zakken en verpakkingen buiten het bereik van kinderen.
2. Gebruik het speelgoed onder direct toezicht van een volwassene.
3. Een volwassene dient de staat van het speelgoed te controleren voordat een kind het gebruikt.
4. Dit speelgoed is niet geschikt voor gebruik op de weg! Blijf uit de buurt van straten, snelwegen en gebieden in de buurt van rivieren, zwembaden of hellingen.
5. Draag een helm en beschermende kleding vóór gebruik!
6. Dit speelgoed heeft geen rem!
7. Maximaal gebruikersgewicht: 20 kg, leeftijd: 12-36 maanden.
8. Breng deze driewieler niet in de buurt van vuur.
9. Wees voorzichtig, want het gebruik van deze driewieler vereist een zekere mate van vaardigheid, om vallen en botsingen te voorkomen die letsel bij de gebruiker of anderen kunnen veroorzaken.

Afmetingen product: 56,6 x 27,7 x 39 cm

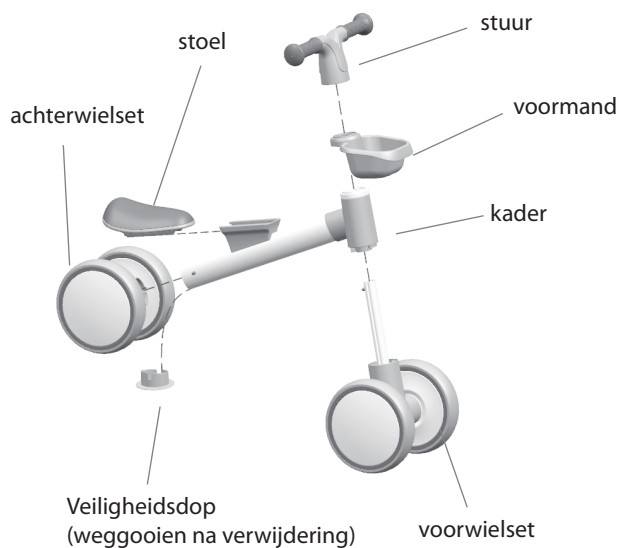
Materiaal:

Frame: aluminium + PP

Hoofdonderdelen



Installatiemethode



Montageschema



De fiets na montage